**Zeitschrift:** Geschäftsbericht / Schweizerische Verkehrszentrale

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 43 (1983)

Vereinsnachrichten: Bilanz

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Aktiven

	Rechnung 1983	Rechnung 1982
I. Flüssige Mittel		
1. Kasse 2. Postcheck 3. Banken	17 780.75 50 215.50 3 090 568.45	20 090.20 304 481.70 926 910.70
Total	3 158 564.70	1 251 482.60
II. Guthaben		
<ol> <li>Agenturen</li> <li>Guthaben beim Bund für Mietzins Swiss Center, New York</li> <li>Debitoren</li> <li>Darlehen</li> <li>Vorausbezahlte Miete für Swiss Centre, London</li> <li>Ausstehende Beiträge</li> <li>Transitorische Aktiven</li> <li>Depots</li> </ol>	1 913 651.15 91 383.25 1 196 151.60 167 702.— 280 380.65 2 100.— 357 433.75 231 840.50	760 661.50 174 770.80 1 054 861.— 166 714.25 440 598.40 —.— 1 304 671.90 231 840.50
Total	4 240 642.90	4 134 118.35
<ul><li>III. Anlagewerte</li><li>1. Liegenschaften</li><li>2. Beteiligungen</li><li>3. Mobilien</li></ul>	10 150 001.— 6.— 1.—	10 300 001.— 6.— 1.—
Total	10 150 008.—	10 300 008.—
Total Aktiven	17 549 215.60	15 685 608.95

## Passiven

7

	Rechnung 1983	Rechnung 1982
I. Kurzfristige Schulden		
Agenturen     Kreditoren     Transitorische Passiven	451 420.85 1 710 458.75 423 241.—	496 804.75 2 716 693.75 703 652.75
	2 585 120.60	3 917 151.25
Total	2 565 120.60	3 9 17 15 1.25
II. Vorschüsse des Bundes		
Mietzins Swiss Centre, London	305 262.80	457 894.40
III. Darlehen für Liegenschaft Scribe, Paris		
1. Schweizerischer Bankverein	3 560 000.—	3 870 000.—
2. PTT-Betriebe	4 000 000.—	4 000 000.—
Total	7 560 000.—	7 870 000.—
IV. Reserven und Rückstellungen		
Erneuerungsfonds     Zinsreserve für Mietzins Swiss Center, New York	1 896 953.75 91 383.25	571 191.30 154 770.80
3. Zinsreserve für Liegenschaft Scribe, Paris	41 494.45	30 881.10
Total	2 029 831.45	756 843.20
V. Ausgleichsfonds		
Bestand am Anfang des Jahres Überschuss der Erträge (Aufwendungen)	2 683 720.10 2 385 280.65	3 113 659.95 (429 939.85)
Total	5 069 000.75	2 683 720.10
Total Passiven	17 549 215.60	15 685 608.95